**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**

**НАРОДНА СКУПШТИНА**

**Oдбор за дијаспору и Србе у региону**

**01 Број: 114-4038/12**

**20. децембар 2012. године**

**Б е о г р а д**

**ОДБОРУ ЗА СПОЉНЕ ПОСЛОВЕ**

У прилогу достављам Извештај народног посланика, председника Одбора за дијаспору и Србе у региону Александра Чотрића и члана Одбора Александре Ђуровић о посети СР Немачкој, Берлин у периоду од 14. до 17. децембра 2012. године, са молбом да га Одбор размотри и усвоји.

**СЕКРЕТАР ОДБОРА**

**Весна Матић Вукашиновић**

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**

**НАРОДНА СКУПШТИНА**

**Одбор за дијаспору и Србе у региону**

**01 Број: 114-4038/12**

**20. децембар 2012. године**

**Б е о г р а д**

**И З В Е Ш Т А Ј**

**о посети народних посланика Александра Чотрића, председника Одбора за дијаспору и Србе у региону Народне скупштине Републике Србије и Александре Ђуровић, члана Одбора СР Немачкој поводом учешћа**

**на стручном саветовању „Српска дијаспора у Немачкој - између асимилације и сегрегације“ у Берлину 16. децембра 2012. године**

На основу Одлуке председника Народне скупштине Републике Србије 03 Број 114-4038/12, а на позив Централног савета Срба у Немачкој смо, ја у својству народног посланика и председника Одбора за дијаспору и Србе у региону и Александра Ђуровић у својству народног посланика и члана Одбора посетили СР Немачку, Берлин у периоду од 14. до 17. децембра 2012. године.

У назначеном периоду смо се срели и разговарали са амбасадором Републике Србије у Берлину проф. др Ивом Висковићем, конзулом Лидијом Ивановић, потпредседником Централног савета Срба у Немачкој Миланом Чобановим, оснивачем и почасним председником Савета проф. др Стојанком Алексић као и са тридесетак активиста српских удружења и интелектуалаца из свих делова Немачке, а 17. децембра 2012. године у седишту немачке канцеларке нашу делегацију су примили др Ралф Гебел, државни секретар Министарства за интеграцију, избеглице и миграције Немачке и начелница департмана у Министарству Хонеј Дајхими.

У суботу, 15. децембра 2012. године, амбасадор Републике Србије, проф др Иво Висковић је организовао пријем у резиденцији наше амбасаде, где смо поред представника Централног савета Срба у Немачкој имали част да упознамо и разговарамо са неколико чувених српских интелектуалаца и лекара, који већ деценијама живе у Немачкој.

Стручно саветовање је организовао Централни савет Срба у Немачкој 16. децембра 2012. у VIETHAUS BERLIN Leipziger Straβe, на тему: „ Српска дијаспора у Немачкој-између асимилације и сегрегације“ .

На саветовању су, поред представника скупштинског Одбора за дијаспору и Србе у региону, говорили проф. др Стојанка Алексић, оснивач и почасни председник Централног савета Срба у Немачкој, проф. др Иво Висковић, амбасадор Србије у Берлину, Александар Влајковић, заменик директорке Канцеларије за сарадњу са дијаспором и Србима у региону и Милан Чобанов, потпредседник ЦССН-а.

Поздравио сам скуп у име Народне скупштине Републике Србије, у име Одбора за дијаспору и Србе у региону и у своје име и изнео следеће:

„Сматрам да је данашње Саветовање Централног савета Срба у Немачкој, на тему „Српска дијаспора у Немачкој – између асимилације и сегрегације“, веома значајно за укупне односе Србије и Немачке, за јачање веза између Србије, као матичне државе и српске дијаспоре у овој земљи, као и за саме припаднике српске заједнице у Немачкој.

Немачка је први спољнотрговински патнер Србије. Наша размена износи преко две и по милијарде евра годишње, при чему је за пола милијарде већи наш увоз од извоза у Немачку. Немачка је и у врху страних инвеститора у Србији, међу три је највећа, са једном и по милијардом евра пласираних у привреду Србије. У нашој земљи отворено је 360 немачких компанија које запошљавају више од двадесет хиљада људи. Немачка је од свих земаља највише донирала Србији - 1,2 милијарде евра и још пола милијарде ова земља је даривала Србији кроз пројекте Европске уније.

Сматрамо да држављани Србије уживају коректан и недискриминаторски третман код немачких органа, у односу на остале странце у Савезној Републици Немачкој. Наши држављани су добро интегрисани у немачко друштво, што ми као матична земља поздрављамо и подржавамо. Зато је намера Србије да помогне дијаспори у Немачкој да се још боље интегрише у средину у којој живи, а с друге стране, да се сачува од асимилације.

Не рачунајући Србе који живе у Републици Српској, односно БиХ, најбројнија српска заједница изван матичне земље је у Немачкој. Наши људи који живе у овој земљи, несумњиво, умногоме доприносе добрим и партнерским односима између Србије и Немачке.

Највећи број ових људи, вероватно, се неће за трајно вратити у Србију и друге земље порекла, што намеће битно другачију ситуацију од оне када се седамдесетих и осамдесетих година прошлог века сматрало да су они на привременом боравку у иностранству.

Наравно, наша је жеља да држављани Србије и остали припадници српског народа сачувају свој идентитет, да и Србију и Немачку осећају као своје земље и да то не буде хендикеп, већ, напротив, предност. Не желимо да буду странци у обе земље, већ и у Србији и у Немачкој да буду своји на своме и да се осећају прихваћенима и добродошлима. За очување идентитета најважније је знање језика, а овај проблем је изражен код деце и младих који су рођени у Немачкој. У укупном броју Срба који живе у Немачкој, а тај број је око 800 хиљада, већ сада је сваки четврти рођен у Немачкој. Тај број ће се временом увећавати, јер већина припадника наше дијаспоре, око 70 посто, дуже од десет година борави у Немачкој.

Србија је земља која има једну од најбројнијих дијаспора на свету и зато ми морамо много да се ангажујемо на овом пољу, што је и уставна обавеза, из члана 13. Устава, која говори о томе да Република Србија „штити права и интересе својих држављана у иностранству и развија и унапређује односе Срба који живе у иностранству са матичном државом“.

У Србији према лањском попису живи 7.186.862 грађана, од чега је 5.988.150 Срба, а то је у односу на 2002. годину, мање око 330 хиљада становника, а Срба је мање за 224.688.

У осам земаља региона живи 2.230.393 Срба, а објективне процене говоре да у осталим земљама живи још толико Срба, што нам показује да у дијаспори живи четрдесет посто укупног српског корпуса, или чак 67 посто у односу на број Срба у матичној држави.

Највећа подршка Србима у Немачкој биће када Србија уђе у Европску унију у којој, практично, нема граница националних држава. Слобода кретања, настањивања и запошљавања, као коначни стандард, после уласка Србије у ЕУ, брише и класичну дефиницију дијаспоре. Улазак Србије резултираће већом мобилношћу људи и радне снаге између Србије и осталих чланица ЕУ и то двосмерно, а посебно ће се то односити на регион Западног Балкана.

Европска унија постаје унија мањина које се удружују у европску већину. И Немци, данас најбројнија нација Европске уније, мањина су у односу на све остале заједно. Мањина у једној држави Европске уније појављује се као већина у другој, и обрнуто, па нова Европа у прошлост шаље и представе о већинским народима и националним мањинама.

Нико никоме у Европској унији не дира у његово историјско, национално или религијско наслеђе, али се подстиче отклон од свега у било којем народу што је другим народима, или томе самом народу у прошлости доносило страдање и несрећу.

За шта ће се залагати Одбор за дијаспору и Србе у региону на плану сарадње да српском дијаспором у Немачкој:

- нажалост, у Немачкој веома мали број деце похађа допунску наставу на српском језику, свега око пет и по хиљада, а српске деце је више од стотину педесет хиљада. Министарство просвете Републике Србије ангажује осам редовних и шест хонорарних наставник, што је недовољно. На овом плану мораћемо да се ангажујемо много више, кроз разне подстицајне мере и активности, као што су повећање броја предавача, потребно је наставне програме учинити савременијим и занимљивијим, посредством медија и националне кампање објашњавати значај и практичну корист од учења српског језика. У томе ћемо се посебно ангажовати, да се српски језик учи и на катедрама универзитета, у допунским школама, и на летњим камповима у Србији, у приватним школама, у викенд школама, школама при цркви, на курсевима, путем интернета, телевизија и других медија, као и коришћењем савремених техничких средстава;

- да се повећа издвајање у Буџетски фонд дијаспоре и за дотације организацијама дијаспоре, у оквиру средстава којима располаже Канцеларија за сарадњу са дијаспором и Србима у региону, а, пре свега, за културно-просветне активности српских заједница у свету. Само један пример, Хрватска за Хрвате у БиХ издваја годишње из буџета 10 милиона евра, а Србија за све Србе у свету један милион евра;

- отварање културно-информативних центара Србије у немачким градовима, пре свега у Берлину, који ће се финансирати из буџета и деловати под окриљем Министарства спољних послова, односно наших дипломатско-конзуларних представништава и бити место за представљање наше културе, како Срба у Немачкој, тако и грађана Србије;

- именовање саветника за дијаспору при ДКП-има Србије у Немачкој;

- званичници Србије морају убудуће, пре сусрета са министрима и другим функционерима Немачке, да се прво састану са представницима српске дијаспоре, како би их они информисали о својим захтевима и статусу;

- пружање помоћи организацијама наше дијаспоре у Немачкој, када конкурише код фондова домицилне земље за средства у области мањинских права, мултикултуралности, интеграције, културних делатности, итд;

- бирање посланика дијаспоре који ће њене интересе да заступају у парламенту у Београду;

- изменама закона о избору народних посланика и председника државе омогућити нашим држављанима у иностранству и гласање путем поште и интернета;

- ефикаснији рад Скупштине дијаспоре и Срба у региону, активан рад њених Савета и формирање Савета дијаспоре, у којем ће бити председник Србије, премијер и министри најаважнијих ресора, као и представници кровних организација, или делегати дијаспоре у Скупштине, с тим да се ово тело мора састајати барем два пута годишње;

- за лакше и брже добијање држављанства Србије свим Србима изван Србије који то желе, без административних препрека које сада постоје.

Савети и препоруке српској дијаспори у Немачкој су:

- да превазиђе поделе, било да су оне према државама порекла, политичким разликама, личним анимозитетима, или постоји неки други разлог, и да делују јединствено према немачким властима и према матичној земљи;

- да се српска удружења, клубови, фолклорна друштва, струковна удружења, спортски клубови повежу, умреже и да сарађују међусобно, размењују информације и искуства, координишу активности и да се повезују са институцијама матичне државе ДКП-има, Канцеларијом за сарадњу са дијаспором и Србима у региону;

- да створе снажну, организовану, утицајну и бројну кровну, централну организацију која ће их репрезентовати и пред немачким властима, српским властима, међународном заједницом и саветима других заједница у Немачкој;

- да се у породицама обавезно говори матерњи језик, да се негује лепа реч, читају књиге и часописи. Очување српског језика првенствено зависи од породице, односно од опредељености родитеља да дете научи српски језик;

- да српска заједница у Немачкој постане видљивија, присутнија у немачким медијима и јавности по позитивним догађајима. Срби чине један посто становништва Немачке, што може да буде веома значајан фактор у обликовању јавне и политичке сцене ове државе;

- да се наша удружења повежу са познатим спортистима нашим држављанима, или српског порекла који нас на леп начин представљају у немачкој јавности, а често није довољно познато из које су земље;

- црква може да уради много, не само на очувању верског идентитета, већ и за учење језика, представљање културних постигнућа, а посебно на плану повезивања са протестантском и католичком црквом, које су хришћанске, као и православна;

- припадници српске дијаспоре добро су интегрисани у немачко друштво, али су слабо заступљени у институцијама система. Иако појединци заузимају значајне позиције у привредном, културном, образовном и другим сегментима живота и рада, ту позицију не прати и политичко представљање у институцијама система, како на централним, тако и на локалним нивоима власти. Мислимо да је сазрело време да Срби у Немачкој почну политички да се организују, да се залажу индивидуално, кроз постојеће велике, етаблиране странке, или преко своје странке, или савеза странака, за учешће на свим нивоима власти, од локалног, преко покрајинског, до савезног“.

Као делегација скупштинског Одбора подржали смо иницијативу Централног савета Срба у Немачкој да је потребна јединствена и снажна кровна организација Срба у Немачкој, која ће да превазиђе међусобне поделе и обезбеди јединствнији наступ око 800 000 наших сународника у Немачкој.

Наредног дана, тј. 17. децембра 2012. године посетили смо седиште немачке канцеларке, где су нас примили др Ралф Гебел, државни секретар Министарства за интеграцију, избеглице и миграције и начелница департмана у Министарству Хонеј Дајхими.

Државни секртар Министарства за интеграцију, избеглице и миграције др Ралф Гебел нам је најпре пренео поздраве од министарке Марије Бемер, изнео податке о томе колико је становништва у Немачкој са миграционим пореклом и истакао да је немачкој држави важна успешна интеграција свих досељеника и да не постоји бољи или лошији однос Немачке према једнима или другима. У оквиру Министарства постоји Национални Савет за питања интеграција, који се састаје једном годишње и у коме су заступљени представници миграната, цркве, послодаваца, али исто тако се организују више пута годишње политички форуми на које се позивају представници миграната у Немачкој. Такође је подвукао да када се говори о мигрантима, не треба говорити о асимилацији, већ о интеграцији, имајући у виду да су они са собом донели различите културе, традицију коју треба сачувати. Према њиховим расположивим подацима, који се искључиво базирају на преузетим подацима из пасоша, у Немачкој живи 290 хиљада Срба, као и 170 хиљда са српским пасошем. У Немачкој су признате четири националне мањине, оне које стотинама година живе на тим просторима, а то су: Лужички Срби, Данци, Фризи (Friesen) и од скоријег времена су признати и Роми.

Александра Ђуровић и ја смо у разговору оценили да држављани Србије уживају коректан и недискриминаторски однос код немачких власти, у односу на остале странце у СР Немачкој. Наши држављани су добро интегрисани у немачко друштво, што ми као матична земља поздрављамо и подржавмо и зато је наша намера да помогнемо њихову још бољу интеграцију, али уз услов да се очува њихов идентитет и спречи асимилација. Подсетили смо на добре билатералне односе Србије и Немачке, посебно у економској сфери смо истакли да нам је први спољнотрговински партнер, као и чињеницу да је Немачка велики инвеститор у Србији и да се показала као велики донатор са 1,2 милијарде евра бесповратне помоћи. Предложили смо да немачка држава помогне отварању двојезичних и допунских школа на српском језику и као делагација искористили прилику да поставимо питање о могућности да Срби у Немачкој добију законски статус националне мањине, какав су последњих година стекли у неким земљама Европске уније.

Др Гебел подржава очување српског језика, али је напоменуо да покрајинске власти регулишу то питање, па тако је као пример навео Баварску у којој је српски језик уведен у школе као страни језик, али је исто тако подвукао важност , тј. приоритет знања немачког језика. На друго питање, тј. званично признавање српске националне мањине, Гебел је одговорио да је то питање другог министарства, тј. Министарства унутрашњих послова Немачке, као и чињеницу да су статус националне мањине добили само они народи који на просторима Немачке живе дуже од сто година.

Као делегација смо посебно интересовање исказали за проблем азиланта који из Србије долазе у Немачку првенствено због социјалних примања. Поставили смо питање да ли би Немачка могла Србију да призна као земљу сигурног порекла, чиме би се проблем „лажних азиланата“ превазишао и не би се доводила у питање визна либерализација за Србију. У контексту „лажних азиланата“ упутили смо позив министарки за интеграцију, избеглице и миграције Мирији Бемер да посети Србију и увери се да у нашој земљи нема дискриминације ни по једном основу.

**Оцене и предлози:**

Народни посланици Алекасандар Чотрић и Александра Ђуровић сматрају да је учешће на стручном саветовању „Српска дијаспора у Немачкој-између асимилације и сегрегације“ било значајно због развијања веза између Одбора за дијаспору и Србе у региону НС РС са српском заједницом у Немачкој.

Народни посланици Алекасандар Чотрић и Александра Ђуровић оцењују учешће на овом саветовању успешним и корисним и остају на располагању за додатне информације, уколико за то постоји интерес.

**Народни посланици предлажу**:

* да Одбор за спољне послове размотри и усвоји Извештај народних посланика Александра Чотрића и Александре Ђуровић о посети Немачкој од 14. до 17. децембра 2012. године;
* да се Извештај ради информисања достави председнику НС РС мр Небојши Стефановићу, свим члановима Одбора за дијаспору и Србе у региону, као и генералном секретару НС РС;

- да се Извештај, ради информисања и евентуалног предузимања мера из домена њихове надлежности, достави Министарству спољних послова, Министарству унутрашњих послова и Министарству просвете науке и технолошког развоја Републике Србије.